

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... 650 ELLIS STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

軍縮比率で 横車は御免

米國は横車に 外國を御免... 米國は横車に外國を御免にするつもりだ。...

内閣改造

高橋相辭職三土木相之に 代つて水野氏文相を拜命す... 高橋相が辭職した。...

財界安定迄の 就任當時の條件

藏相の健康とを鑑み遺憾 乍ら辭職希望を述べた... 藏相の健康を考慮して、...

前官の禮遇を賜はりし 藏相辭職の近因

川崎造船所へ預金部から 低利資金三千萬圓融通を 關係に反對されし爲乎... 川崎造船所への資金融通が原因で、...

田中内閣は 早く改造す

内閣の弱點 既に現はる... 田中内閣の弱點が明らかになっている。...

水野文相前任者 方針踏襲を聲明

宿老村野常右門氏をして 脱黨せしめた入閣迄の経緯... 水野文相の前任者が方針を踏襲する。...

民政黨の成立と 都下諸新聞論調

二大政黨對立の機會を作る 意味に於て一般に歡迎さる... 民政黨の成立が歓迎される。...

張宗昌二日午後 七時濟南に歸る

徐州の前進本營より 歸る... 張宗昌が濟南に帰る。...

新支那の握手 國民黨宿老張氏

日本にこり必要だと語る... 張氏が日本に必要だと語る。...

英雄出でよ 新人よ立て

時が今天が下しる 臨時議會の表裏... 臨時議會の表裏を語る。...

米國海兵團二千 上海から天津へ

タンク隊及び砲兵隊を加へ 指揮官も巡洋艦で追跡... 米國海兵團が上海から天津へ移動する。...

南京駐在の デビス領事

同乗して北行 南京駐在のデビス領事... デビス領事が北行する。...

直隸山東省境の 德州に奉軍集中

南軍の北上を遂げ喰止め 黄河以北に進ませぬ策戰... 德州に奉軍が集中する。...

田中首相 專任外相

自身兼攝發表 田中首相が外相を專任する... 田中首相が外相を專任する。...

天津へ合計 四五千の 海兵團を増派

海兵團を増派 天津へ合計四五千の海兵團... 天津へ海兵團を増派する。...

米國七軍艦 直隸海遊戈

天津を警戒す 米國七軍艦が直隸海を遊戈する... 米國七軍艦が直隸海を遊戈する。...

出兵に對し 南北共に抗議す

南北共に抗議す 出兵に對し南北共に抗議する... 南北共に出兵に對して抗議する。...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd. SAN FRANCISCO BRANCH, LOS ANGELES BRANCH

桑港旅館組合 日本ホテル 北米旅館 防長旅館

THE SUMITOMO BANK, LTD. 住友銀行 桑港支店 支店

SK家具合資會社 日本ホテル 北米旅館

横濱正金銀行 儲蓄部 定期預金 活期預金

桑港旅館組合 日本ホテル 北米旅館

SK家具合資會社 日本ホテル 北米旅館

大春堂 THE TAISHUN-DO 書畫 雜誌 書籍

堂成木青 1601 Geary St., S. F. Calif. Tel. West 5361







### 三土藏相水野文相 親任式昨日舉行

#### 午後一時十五分に 特務艦神威接受無電二日着

(東京二日) 陸軍大臣水野文相、海軍大臣三土藏相の親任式が、昨日午後一時十五分に、皇居内閣府で、天皇陛下の御臨幸を蒙り、厳格に執行された。水野文相は、皇座に就き、三土藏相は、皇座に就き、天皇陛下の御臨幸を蒙り、厳格に執行された。

### 太平洋横断飛行 来る八月から

#### 先づ乗布間飛行 陸軍次官飛行協長協議 計畫が愈々具体化する

太平洋横断飛行の計畫は、先づ乗布間飛行から開始される。陸軍次官飛行協長の協議が、愈々具体化してきている。この計畫は、八月から開始される予定である。

### 大蛇逃げて 大騒ぎを演ずる

#### 管内金庫下へ昨夜九時過ぎに 一尺長三寸太の大蛇が侵入 羅府の飛行計畫

管内金庫下へ昨夜九時過ぎに、一尺長三寸太の大蛇が侵入し、大騒ぎを演じた。この大蛇は、羅府の飛行計畫に関連して、管内金庫下へ侵入したとされている。

### 狂犬病 豫防注射實施

#### 今秋の神宮 體育大會決定

狂犬病の豫防注射が、各地で実施されている。また、今秋の神宮體育大會が決定されている。この大會は、今年秋に神宮で開催される予定である。

### 計畫す 沙港羅府でも

沙港羅府でも、飛行計畫が計畫されている。この計畫は、沙港羅府の飛行計畫として、今年秋に開始される予定である。

### 米國各埠 特務艦へ

#### 柴田領事も 乗艦し

米國各埠の特務艦へ、柴田領事も乗艦している。この乗艦は、米國各埠の特務艦への乗艦として、柴田領事も乗艦している。

### 避暑地 南ア州州へ

#### 大統領の 避暑地

大統領の避暑地として、南ア州州へ向かっている。この避暑地は、大統領の避暑地として、南ア州州へ向かっている。

### 渡日飛行 志立代表希望

#### 日本文化宣傳 大殿堂を紐育に

渡日飛行の志立代表が、日本文化宣傳の大殿堂を紐育にしている。この紐育は、日本文化宣傳の大殿堂を紐育にしている。

### 大富豪 在留邦人

#### 協和學園創立紀念式 修業證書授與式

大富豪の在留邦人が、協和學園創立紀念式と修業證書授與式に参加している。この式典は、協和學園創立紀念式と修業證書授與式に参加している。

### 山岳談を申請の上 御陪食を仰付けらる

#### 秩父高松宮に召され 小島島水氏の感激振り

山岳談を申請の上、御陪食を仰付けらる。秩父高松宮に召され、小島島水氏の感激振りである。

### 昨朝入港 貨客共に満載

#### 邦人客は十名 米國各埠の特務艦へ

昨朝入港の貨客共に満載。邦人客は十名、米國各埠の特務艦へ向かっている。

### 山岳談を申請の上 御陪食を仰付けらる

#### 秩父高松宮に召され 小島島水氏の感激振り

山岳談を申請の上、御陪食を仰付けらる。秩父高松宮に召され、小島島水氏の感激振りである。

### 追弔會 五日佛教會で

#### 野遊會 五日佛教會で

追弔會五日佛教會で、野遊會五日佛教會で実施されている。

### 野遊會 五日佛教會で

#### 野遊會 五日佛教會で

野遊會五日佛教會で、野遊會五日佛教會で実施されている。

### 明日を破る 四對三にて

#### 加野野球會 明日を破る

明日を破る四對三にて、加野野球會の試合が行われている。

### 近づく清潔週 愈々来る六日から

#### 大宣傳をする 近づく清潔週

近づく清潔週、愈々来る六日から大宣傳をする。

### 早大破る 八對五にて

#### 對シカゴ戦 早大破る

早大破る八對五にて、對シカゴ戦の試合が行われている。

### 水兵さん 米國の講演

#### 水兵さん 米國の講演

水兵さん、米國の講演を行っている。

### スキャキ會 柴田副領事

#### スキャキ會 柴田副領事

スキャキ會、柴田副領事主催のイベントが行われている。

### 昨日入港 船長は航海術

#### 昨日入港 船長は航海術

昨日入港の船長は航海術の専門家である。

### 土官連中が タマルバイ

#### 土官連中が タマルバイ

土官連中がタマルバイのイベントに参加している。

### 壁紙張替 竹田他吉

#### 壁紙張替 竹田他吉

壁紙張替、竹田他吉が実施されている。

### 相馬茶店 港すし

#### 相馬茶店 港すし

相馬茶店、港すしのサービスを提供している。

### 死亡廣告 増田常次郎

#### 死亡廣告 増田常次郎

死亡廣告、増田常次郎の訃告が掲載されている。

### 御禮廣告 片山源一

#### 御禮廣告 片山源一

御禮廣告、片山源一の感謝状が掲載されている。

### 最新刊書籍紹介

新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇
新編 日本書紀	定価 二五〇〇

### 桑港佛教會

六月一日より三日まで(三日間) 於午後七時佛教會ホール

### 萬 日本食

電話 二五〇〇

### 小幡女子裁縫學校

電話 二五〇〇

### 桑港興行會社

電話 二五〇〇

### 御禮廣告

電話 二五〇〇





流れゆくもの 三太郎作

時は遅く 十五 流れてゆくものは、長い橋を渡るのと同じく、

桑港市場 六月二日 木曜日 桑港市場の相場は、

農産物相場 六月二日 (水曜日) 農産物の相場は、

野菜類 六月二日 野菜類の相場は、

常食としての糠 米よりも遙かに栄養分が多い

東部市場 六月一日 東部市場の相場は、

雑詠 梅雨二歌 雑詠の欄には、

将棋 六月十三日 将棋の欄には、

THE FUJIMOTO SECURITIES CO., Inc. 311 CALIFORNIA ST., SAN FRANCISCO, CALIF. PHONE GARFIELD 4739-5232

株店 良店

藤本證券會社桑港支店

HOLLISTER SEED COMPANY P.O. BOX 715 HOLLISTER, CALIF. 特撰最上 レタス種子

特選種子 各種優良種子の紹介

グツラド本日 ニップ胃腸薬 安全月さらわ

大阪大薬店 各種医薬品の販売

Dr. LAU YIT-CHO 502 Grant Ave., S. F. Phone China 224

岩城グツラド 各種健康商品の紹介



四年も前の事で 種物代の訴訟か

中日でも最後まで示談にせんと関係者交渉 今週中に回答すると

サングレール 日會

サングレール日會は七月二日に...

ガテンゲローブ 學園の修學旅行

四日バサデナを始め聖林...

美舉

美舉は一人一人の心から...

三階の窓から

三階の窓から見た風景...

講演會

講演會は六月一日午後七時...

突當り

突當りには注意が必要...

文士劇の大入満員

文士劇の大入満員は...

日本道會

日本道會は五月五日に...

市場

市場は今日の二日は...

大福音

大福音は病者の救済...

病者の

病者の苦しみを癒す...

かまぼこ

かまぼこは夏の定番...

南加要求欄

南加要求欄: 土地、靴屋、かまぼこ、南加要求欄の各項目に関する情報。

切符代理店: 日本行貨物、市内外運輸取扱、出入手続、子供旅券下附。

太陽堂: 日本郵船切符代理店、235 E. 1st St., Los Angeles.

安原商店: 日本郵船切符代理店、115 N. San Pedro St., L.A.

勸工場: 日本郵船切符代理店、115 N. San Pedro St., L.A.

御料理花月: 日本郵船切符代理店、115 N. San Pedro St., L.A.

藤井事務所: 日本郵船切符代理店、115 N. San Pedro St., L.A.

第一街グラージ: 日本郵船切符代理店、115 N. San Pedro St., L.A.

村木は度仕御の行旅: 旅行に関するサービス。

プロヴァイタ: 日米墨加専賣特許、完全なる營養素、松岡長吉殿。

松岡長吉殿: プロヴァイタは治療醫學の寶物、創製發賣元、取次販賣店。

今日の特選大興行: 日活會社、櫻咲く國、心なき都。

AMAGURI-TARO: 甘栗太郎、自然の甘味、店賣郎太栗甘。

文林堂: 羅の書店、BUNRINDO BOOKSTORE、303 E. First St., Los Angeles, Calif.

油繪描き方: 私心圖畫教育、天路歷程、イワンチエリン。

木村兄弟商會: 安く賣る店、買いよい店、旅行かばん、スーツケース。







### 奇行の 瘋癲病院巡禮者

#### オパール姿で歩き廻り 自ら醫學哲學博士と稱す

○オパール博士の奇行  
オパール博士は、東京府立第一病院に入院して、その病室で、オパール博士と稱して、自ら醫學哲學博士と稱す。オパール博士は、オパール博士と稱して、自ら醫學哲學博士と稱す。オパール博士は、オパール博士と稱して、自ら醫學哲學博士と稱す。

### 遠征軍勝つ

#### 十三對十一

○遠征軍の勝利  
遠征軍は、十三對十一の戦いで、勝利を収めた。遠征軍は、十三對十一の戦いで、勝利を収めた。遠征軍は、十三對十一の戦いで、勝利を収めた。

### 須市債の發行

#### 築港設定地の購入 三百万弗の市債を發行

○須市債の發行  
須市債は、三百万弗の市債を發行する。須市債は、三百万弗の市債を發行する。須市債は、三百万弗の市債を發行する。

### 島原美少年録

#### 木村教

○島原美少年録  
島原美少年録は、木村教の著書である。島原美少年録は、木村教の著書である。島原美少年録は、木村教の著書である。

### 池田屋騒動の裏

#### 池田屋騒動の裏

○池田屋騒動の裏  
池田屋騒動の裏には、多くの秘密がある。池田屋騒動の裏には、多くの秘密がある。池田屋騒動の裏には、多くの秘密がある。

### 青年會

#### 十五周年記念 演劇

○青年會の演劇  
青年會は、十五周年記念として、演劇を行った。青年會は、十五周年記念として、演劇を行った。青年會は、十五周年記念として、演劇を行った。

### 米化學校夏期休暇

#### ロデー便り

○米化學校の夏期休暇  
米化學校は、夏期休暇に入った。米化學校は、夏期休暇に入った。米化學校は、夏期休暇に入った。

### 河下學園デー

#### プログラム

○河下學園のデー  
河下學園は、デーを開催した。河下學園は、デーを開催した。河下學園は、デーを開催した。

### 高橋卒業式

#### 高橋卒業式

○高橋の卒業式  
高橋は、卒業式を行った。高橋は、卒業式を行った。高橋は、卒業式を行った。

### 労働者出陣

#### 労働者出陣

○労働者の出陣  
労働者は、出陣した。労働者は、出陣した。労働者は、出陣した。

### 御禮廣告

和才政治 御禮廣告

和才政治 御禮廣告

和才政治 御禮廣告

### ハンデーニ

ハンデーニ

ハンデーニ

ハンデーニ

### 日本總領事館

日本總領事館

日本總領事館

日本總領事館

### 日本ドラッグ

日本ドラッグ

日本ドラッグ

日本ドラッグ

# マタラシマヤ

## 食品大賣場

品質本位

賣出期間

最寄りの食料品店にて御買上げ下さい

静岡貿易株式會社

### 櫻井旅館業者

櫻井旅館業者

櫻井旅館業者

櫻井旅館業者

### 須市公認産婆

須市公認産婆

須市公認産婆

須市公認産婆

### 村上醫院

村上醫院

村上醫院

村上醫院



Japanese American News THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN...

COMMENTS FROM JAPAN

DISARMAMENT AND ECONOMY (From Japan Times)

In reply to the queries put by one of the members of the Lower House, Admiral Takarabe, Navy Minister, declared recently that the total amount of gross savings made by the Japanese Navy during the four years as the result of the Washington Naval Agreement is estimated at 567,000,000 yen.

It may be natural for the Navy Minister to differentiate between the "gross" and "net" savings in estimating the savings made from disarmament. Such differentiation may be necessary for the accounting of his department. For the nation, however, the gross savings is difficult.

The absurdity of differentiating between gross and net savings of disarmament will be clear when one considers the gross savings in terms of the future. We saved about 567,000,000 yen by not constructing new vessels and by scrapping or sinking some.

The absurdity of differentiating between gross and net savings of disarmament will be clear when one considers the gross savings in terms of the future. We saved about 567,000,000 yen by not constructing new vessels and by scrapping or sinking some.

MINISTER OF FINANCE RESIGNS FROM OFFICE THRU DISAGREEMENT

Minister of Education To Succeed Korekyo Takahashi

TOKYO, June 2.—Korekyo Takahashi, minister of finance in the present Tanaka cabinet, tendered his resignation from his office on account of ill health.

Chyuzo Mitsuchi, minister of education, was appointed to fill the portfolio of the ministry of finance, to succeed Korekyo Takahashi, while Rentaro Mizuno, who has previously held the portfolio of home ministry in both the Teruchi and Kijuro cabinets, was appointed minister of education to succeed Mitsuchi.

It is said that the real reason for Finance Minister Takahashi's resignation was the opposition of some of the cabinet members to his proposal to give governmental accommodation to Kawasaki Dock Yard through a loan at a low rate of interest.

General Overhaul.—A dentist says that he had and absent-minded motorist in his chair the other day. "Will you take gas?" he asked.

"Yeah," replied the a-m patient, "and you'd better take a look at the oil, too."

—Boston Transcript.

tions do not limit their armaments, they would most likely have to increase them.

We have thus already saved nearly 600 million yen through the first disarmament conference. We shall save more through the second one. The cost of disarmament need not be taken into consideration.

Parlier Young People Hold Entertainment

Dancing Little Girls Win Applause From Audience

A most hearty and enjoyable program entertained a capacity audience in the temporary auditorium at Parlier when the young people of that town celebrated, on Sunday night, the anniversary of the Y. W. B. A. and the completion of a Sunday school building.

Paper streamers hung around the walls showed that contributions from \$5 and upwards were given by most of the people present.

It was truly a Japanese night, for Japanese songs and dances were the most featured in the night's program. Adorable little girls singing undauntedly before the crowd and going through their intricate dance steps brought much applause from the spectators.

The eldest of the girls had a play near the close of the evening, and their excellent acting was very favorably commented.

During a brief intermission, cold, soda waters were passed gratis to the audience to quench their thirst.

Oregon Gakuen Sponsors Benefit Entertainment

A benefit entertainment for the Dee Gakuen in Hood River county, Oregon, was sponsored recently by the Wakaba Club. The benefit proved to be a success beyond expectation, with some 400 spectators jamming the hall. Modern and classical dramas, both comedies and tragedies, were presented, and

FRESNO COUNTY YOUTH SPONSOR "CLEAN UP" OF JAPANESE GRAVE YARD

Banquet at Shanghai Low Is Enjoyed by "Graveyard Cleaners"

Under the auspices of the Young Men's League of Central California, a graveyard cleaning day was observed last Sunday.

Forty-five young men, from Bowles and Fowler seimen-kais, and the Fresno Y. M. B. A. and Y. M. C. A., started to clean up the Japanese graveyard from 8 a. m. under the direction of Rev. Mr. Kyogoku, League president Hoshiko, president of Japanese Association Osawa and Secretary Kakebe.

GRAVEYARD CLEANED IN FOUR HOURS

The task was completed by noon. After a brief talk by Rev. Mr. Kyogoku, the party disbanded to reassemble at a banquet given at the Shanghai Low by the Japanese Association.

The Japanese Boy Scouts of Troop 16 spent about four hours on the previous day in cleaning up a portion of the Japanese community graveyard.

S. F. Nippon Gakuen To Hold Commencement

The Nippon Gakuen, whose headquarters is located at 1765 Sutter street, San Francisco, will hold its commencement on Sunday, June 12. A meeting of the Mothers' Club was held last Sunday to discuss the plans for the commencement.

S. F. Junior High To Graduate 13 Japanese

Graduation Exercise To Be Elaborate Affair of School Annal

At the coming graduation of the Hamilton Junior High School of this city on June 16, thirteen Japanese students are listed among the prospective graduates. After all, thirteen isn't such an unlucky number.

The thirteen lucky Japanese students are:—Kimi Matsuura, Tokichiro Murase, Mikio Fujimoto, Saku Baba, Teddy Yasukawa, Kazuo Kaneko, Shige Suzuki, Chizu Nakagawa, Toshiko Shigio, Mary Fujiwara, Miyeko Murai, Joe Morisuye and Mary Saito.

The graduation exercise is expected to be the most elaborate affair in the annals of that institution.

S. F. Endeavorers Hold Election of Officers

Yoshio Hayashi Is Elected President of C. E.

The members of the Christian Endeavor Society of San Francisco held their election of officers recently with the following results:

President—Yoshio Hayashi Vice-President—Tsuneko Baba Secretaries—Shizu Sakai and Kaoru Miura. Treasurer—Carl Hirota.

The Endeavorers will continue to hold their regular meetings throughout the summer vacation. The newly elected officers are chosen from the younger element of the club and they promise a peppy administration for

KYOWA GAKUEN OF S. F. WILL HOLD ANNIVERSARY WITH COMMENCEMENT

Noted Speakers To Deliver Addresses; Gakugei-Kai Planned

The commencement of the Kyowa Gakuen of San Francisco will be held next Sunday, June 5, at 1 p. m., in conjunction with its thirtieth anniversary celebration.

The program is as follows: Chairman—Ichisuke Amano 1. American National Anthem 2. Presentation of diplomas 3. Inspirational talk—Mrs. H. Ichio, principal of the gakuen 4. Congratulatory speeches by Messrs. R. Ninomiya, editor of the New World News; Y. Osawa, president of Northern California Gakuen Association; K. Abiko, publisher of the Japanese American News; I. Shibata, Acting Consul-General, and K. Nakajima, representing gakuken parents.

ENTERTAINMENT AFTER EXERCISE

At the end of the formal exercises, the meeting will be turned over to gakugei-kai (entertainment), in which songs, recitations, musical renditions, etc., will be given by the pupils.

the coming year. As one of its activities, the members are planning upon a monster entertainment for the benefit of the Reformed Church.

"Waiter—pleash brig me a dish of prunes." "Stewed sir,?" "Shut your mouth and get the prunesh."

—Whitman Foolscap.

Vacaville Players Oust Taiyo Nine in 12 Rounds

10-10 Score is Nosed Out in 12th; Win from League Head

The fast stepping Vacaville baseball team journeyed over to New Castle Sunday and trounced their league leading "Taiyos" to a tune of 12 to 10 score. It took twelve solid, heart-breaking innings to decide the final count, and the crowd, the largest ever gathered, witnessed one of the most thrilling games ever staged in New Castle.

SCORE TIED IN NINTH, 10-10

With the score tied, 10 to 10, in the ninth inning, Harry Ishii, a visiting pitcher, tightened up and for the remainder of the game was invincible. Nearly every batter that faced him struck out in rapid-fire order. Sunada also twirled a nice game for the losers.

The Vacavillers displayed rugged fieldings, making twelve costly errors, but they came back strong with the willows, collecting a total of twenty safe "bingles" to "Taiyos" nine, and those mainly responsible for the rampage were Nakamura, Wataji, Ishii and Ohashi. The fieldings of Ohashi and Nakamura were the side attractions of the game.

Taiyos defeat placed them tie with Sacramento and Loomis for the league leadership with Vacaville trailing close behind. This coming Sunday will see either one of the teams sitting pretty on top as New Castle is scheduled to fight it out with Sacramento, while Loomis will invade and tangle with the Vacavillers.

B.A. COMRADES CLUB HOLDS ANOTHER GREAT MEETING, SATURDAY

Wild Togos Conduct Oratorical Contest For Spartans

On Saturday night May 28, the Comrades Club of the San Francisco Blazing Arrows held an oratorical contest at the Sutter Y. M. C. A. with the following results:

In the younger boys group, the subject was "The Value of Keeping Fit" and the Spartans took first, second, fifth and sixth places while the Wild Togos took third and fourth.

In the older boys group, the topic was "The Value of Character to the Development of Manhood," and the Wild Togos took first, Spartans second and third; both tied for fourth and the sixth place was forfeited to the Spartans.

SPEAKERS FOR WILD TOGOS:

The speakers for the Wild Togos in the younger boys group were Shig Koba and George Hata. For the Spartans—I. Tagawa, S. Takao and T. Yamakawa.

The speakers for the Spartans in the older boys group were Koji Murata, Carl Hirota, and Kotaro Oku. For the Wild Togos—Sumio Miyamoto and Roy Kaneko. The total number of points made by the Spartans as a result of this contest was 195, while the Wild Togos collected 115.

June 4, in the Coliseum. Many Japanese students will receive their sheepskins at that time. They are:

- Architecture—Okajima Sociology—Masao Dodo, Kimi Mukaye Commerce—Susumu Kurihara Law—Masao Igasaki Economics—Toyama Civil Engineer—Takuichi Fukuda Dentistry—K. Nakamura, Obata, K. Takahashi, Tanaka, and Fred Tamanaoka Political Science—N. Kabashima Pre-medical—H. Inouye M. A. Degree—Takita Yasutaro Minamide, Sakaie Tsuhoi and Sadao Kikuchi will also receive diplomas although they have graduated the previous term.

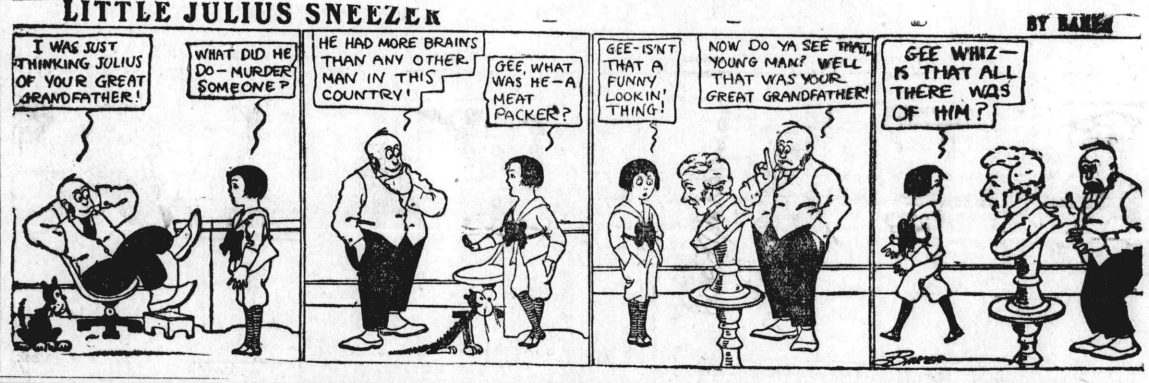
Southern California News (Nichi-Bei L. A. Correspondent)

Japanese Girl Wins Honor in Oratorical

Shizuko Kawahara, sixth grade student of public school Westminster, was awarded a gold medal recently for taking first place in the oratorical contest on the subject, "On Alcohol." Teachers and friends are commenting upon her wonderful talent in public speaking.

Southern California University Graduates

The commencement of the University of Southern California will take place next Saturday,



日米新聞社御中

Insurance application form with fields for Name, Address, and other details. Includes a table for premium amounts.

注意 (Notice) section regarding insurance policies and terms. Includes a table for premium amounts.

Insurance advertisement with the headline '保険證提供' (Insurance Certificate Provided) and '最高壹萬の傷害保險' (Maximum \$10,000 Life Insurance).

Insurance policy details and terms, including sections for '第一項' (First Item), '第二項' (Second Item), and '第四項' (Fourth Item) regarding coverage and benefits.